

Prima di utilizzare questa unità, leggere attentamente le sezioni intitolate "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e "NOTE IMPORTANTI" (su un foglio a parte), che contengono importanti informazioni sul corretto impiego dell'unità.

È inoltre consigliabile leggere per intero questo manuale per assicurarsi di aver compreso appieno tutte le funzioni offerte dalla nuova unità acquistata. Conservare il manuale e tenerlo a portata di mano per usarlo come riferimento.

## Funzioni principali

Effetto vocoder per chitarra o basso che produce un tipo di elaborazione simile a quello ottenibile con uno strumento a tastiera.

Modalità TALK BOX, che consente di utilizzare la propria voce per creare una serie di espressioni tipiche di tale effetto, ma senza dover utilizzare il tubicino orale; è sufficiente collegare un microfono e la chitarra o il basso.

È anche possibile utilizzare la modalità CHOIR, che permette di aggiungere spaziosità e profondità al suono, e senza l'uso di un microfono.

## Descrizioni del pannello

### Ingresso DC IN

Serve per collegare un adattatore CA (serie PSA; opzionale). Se si utilizza un adattatore CA, si può suonare senza preoccuparsi che la batteria si scarichi.

- \* Utilizzare soltanto l'adattatore CA specificato (serie PSA; opzionale) e collegarlo ad una presa CA con un voltaggio appropriato. L'utilizzo di altri adattatori CA potrebbe causare malfunzionamenti.
- \* Se si collega l'alimentatore CA mentre è installata una batteria, l'unità viene alimentata direttamente dall'alimentatore CA.
- \* È consigliabile lasciare la batteria installata nell'unità anche se viene alimentata dall'adattatore CA. In questo modo, sarà possibile continuare a suonare anche in caso di scollegamento accidentale del cavo dell'adattatore CA dall'unità.

Adattatore CA  
(serie PSA: opzionale)

### Indicatore CHECK

Questo indicatore segnala se l'effetto è attivato o meno, nonché lo stato di carica della batteria. Quando l'effetto è attivato, l'indicatore è acceso.

- \* Se l'unità è alimentata dalla batteria e la luce dell'indicatore CHECK si attenua o non si accende quando si prova ad attivare l'effetto, significa che la batteria è quasi scarica e deve essere sostituita. Per istruzioni su come sostituire la batteria, vedere la sezione "Sostituzione della batteria".
- \* L'indicatore CHECK mostra se l'effetto è applicato o meno, ma non indica se il dispositivo è acceso o spento.

### Manopola LEVEL

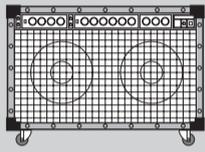
Regola il volume generale.

### Manopola BLEND

Regola il bilanciamento tra l'ingresso chitarra/basso e il suono elaborato. Quando si utilizza il jack RETURN, questa manopola regola il bilanciamento tra il segnale audio in ingresso nel jack RETURN e il suono elaborato.

### Uscita OUTPUT

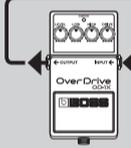
Collegare questa uscita all'amplificatore o all'ingresso di un'altra unità di effetti.



### Uscita SEND / Ingresso RETURN

Collegare il jack SEND all'ingresso dell'unità effetti che si desidera utilizzare per processare il segnale audio della chitarra o del basso.

- \* Collegando un distortore o un altro tipo di effetto ai jack SEND/RETURN, è possibile riprodurre insieme il suono di chitarra/basso preferito e il suono di vocoder.



### Interruttore a pedale

Questo interruttore consente di attivare o disattivare l'effetto.

|            |             |     |
|------------|-------------|-----|
|            | GUITAR/BASS | MIC |
| EFFECT OFF | BYPASS      | OFF |

### Vite a testa zigrinata

Svitando questa vite, è possibile aprire il pedale per cambiare la batteria.

- \* Per istruzioni su come sostituire la batteria, vedere la sezione "Sostituzione della batteria".

### Manopola TONE

Regola la luminosità del suono dell'effetto.

### Manopola COLOR / Manopola MODE

- \* Fare riferimento a "Manopola COLOR", "Manopola MODE".

### Ingresso INPUT

Collegare la chitarra/basso a questo jack.

- \* Collegare la chitarra/basso direttamente a questo jack. Se si desidera collegare un'unità effetti prima del VO-1, utilizzare i jack SEND/RETURN.
- \* L'ingresso INPUT funge anche da interruttore dell'alimentazione. L'unità viene accesa quando si collega un cavo all'ingresso INPUT e viene spenta quando si scollega il cavo. Per impedire il consumo inutile della batteria, assicurarsi di scollegare il cavo dall'ingresso INPUT quando non si utilizza l'unità di effetti.



### Ingresso MIC

Collegare il microfono a questo jack.

Utilizzare l'interruttore MIC SENS accanto al jack DC IN per selezionare il valore di sensibilità più idoneo per il proprio microfono. L'impostazione normale è LOW, ma è consigliabile passare ad HIGH qualora la sensibilità risulti insufficiente.



- \* Questo strumento è dotato di jack bilanciati (XLR). Di seguito sono illustrati gli schemi elettrici di questi jack.



- \* L'unità non fornisce alimentazione phantom.

## Precauzioni durante i collegamenti

- \* Per prevenire guasti o problemi operativi, abbassare sempre il volume al minimo e spegnere tutte le unità prima di effettuare qualsiasi collegamento.

- \* Dopo avere eseguito i collegamenti, accendere i vari dispositivi nell'ordine specificato. Se si segue un ordine di accensione sbagliato, si rischiano malfunzionamenti e/o danni agli altoparlanti e agli altri dispositivi.

**All'accensione:** accendere l'amplificatore della chitarra per ultimo.

**Allo spegnimento:** spegnere l'amplificatore della chitarra per primo.

- \* All'accensione dell'unità, l'effetto è attivato.

## Uso della batteria

- \* L'unità viene fornita con una batteria installata. La sua durata, tuttavia, potrebbe essere limitata poiché è fornita allo scopo di consentire il test dell'unità.

- \* L'errato utilizzo delle batterie può causare esplosioni e perdita di liquido elettrolita. Assicurarsi di osservare attentamente le avvertenze relative alle batterie descritte in "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e "NOTE IMPORTANTI" (su un foglio a parte).

- \* Quando l'unità funziona esclusivamente con la batteria e il livello di carica di quest'ultima si riduce eccessivamente, la luce dell'indicatore si attenua. Sostituire la batteria il più presto possibile.

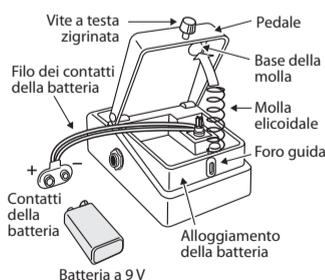
- \* Quando si installano o si sostituiscono le batterie, spegnere sempre l'unità e scollegare qualsiasi altro dispositivo eventualmente collegato. In tal modo è possibile prevenire malfunzionamenti e danneggiamenti.

- \* Se si preferisce utilizzare le batterie, utilizzare il tipo alcalino.

## Sostituzione della batteria

1. Tenere premuto il pedale e svitare la vite a testa zigrinata, quindi aprire il pedale verso l'alto.

- \* È possibile aprire il pedale senza svitare completamente la vite a testa zigrinata.



2. Rimuovere la vecchia batteria dall'alloggiamento e scollegare i contatti.

3. Collegare la nuova batteria ai contatti e riposizionarla nell'alloggiamento.

- \* Assicurarsi di rispettare la polarità della batteria (+ e -).

4. Inserire la molla elicoidale nella rispettiva base sul retro del pedale e chiuderlo.

- \* Fare attenzione che il filo dei contatti non si incastrino nel pedale, nella molla elicoidale o nell'alloggiamento della batteria.

5. Infine, inserire la vite a testa zigrinata nel foro guida e avvitarla.

## Manopola MODE

Seleziona la modalità vocoder.

| MODE     | Spiegazione  |
|----------|--|
| VINTAGE  | Produce un effetto vocoder esclusivo, come se si stesse suonando una tastiera.   |
| ADVANCED | Produce un nuovo effetto vocoder dal timbro più brillante rispetto a VINTAGE.  |
| TALK BOX | Produce un suono talk-box, senza la necessità di dover utilizzare il tubicino.   |
| CHOIR    | Aggiunge automaticamente delle voci in base a ciò che si sta suonando, in modo da aumentare la spaziosità e la profondità del suono. È anche possibile utilizzarlo senza collegare un microfono. |

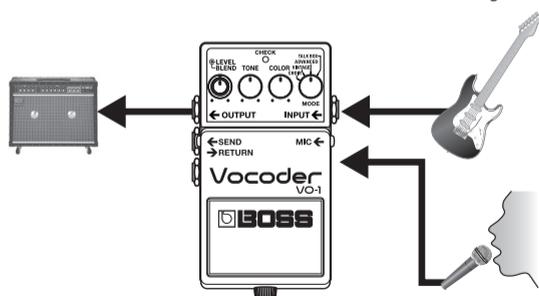
## Manopola COLOR

Regola i seguenti effetti, in base alla modalità selezionata.

| MODE     | Spiegazione  |
|----------|--|
| VINTAGE  | Ruotando la manopola verso sinistra, il timbro diviene più maschile; ruotandola verso destra, il timbro diviene più femminile. |
| ADVANCED |  |
| TALK BOX | Regola la quantità di distorsione per il suono elaborato.  |
| CHOIR    | Regola il carattere delle voci aggiunte.   |

## Utilizzo del vocoder

Mentre si sta suonando la chitarra, cantare nel microfono collegato.



- \* In modalità diverse da CHOIR, non verrà prodotto alcun effetto a meno che non si canti nel microfono.

## Specifiche

BOSS VO-1: Vocoder

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Livello di ingresso nominale        | INPUT, RETURN: -20 dBu<br>MIC: -40 dBu (MIC SENS: LOW)   |
| Impedenza di ingresso               | INPUT, RETURN: 1 MΩ<br>MIC: 4 kΩ   |
| Livello di uscita nominale          | OUTPUT, SEND: -20 dBu  |
| Impedenza di uscita                 | OUTPUT, SEND: 1 kΩ   |
| Impedenza di carico consigliata     | 10 kΩ o superiore  |
| Alimentazione                       | CC 9 V: Batteria zinco-carbone (9 V, 6F22)/<br>Batteria alcalina (9 V, 6LR61), adattatore CA (opzionale)   |
| Portata attuale                     | 65 mA<br>* Durata prevista per la batteria in caso di uso continuo:<br>Alcalina: 5 ore<br>I valori indicati possono variare in base alle effettive condizioni d'uso. |
| Dimensioni                          | 73 (L) x 129 (P) x 59 (A) mm   |
| Peso                                | 450 g (inclusa la batteria)  |
| Accessori                           | Manuale dell'utente, foglio illustrativo ("UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ", "NOTE IMPORTANTI" e "Informazioni"), batteria alcalina (9 V, 6LR61)                          |
| Opzione (disponibile separatamente) | Adattatore CA (serie PSA)  |

- \* 0 dBu = 0,775 Vrms